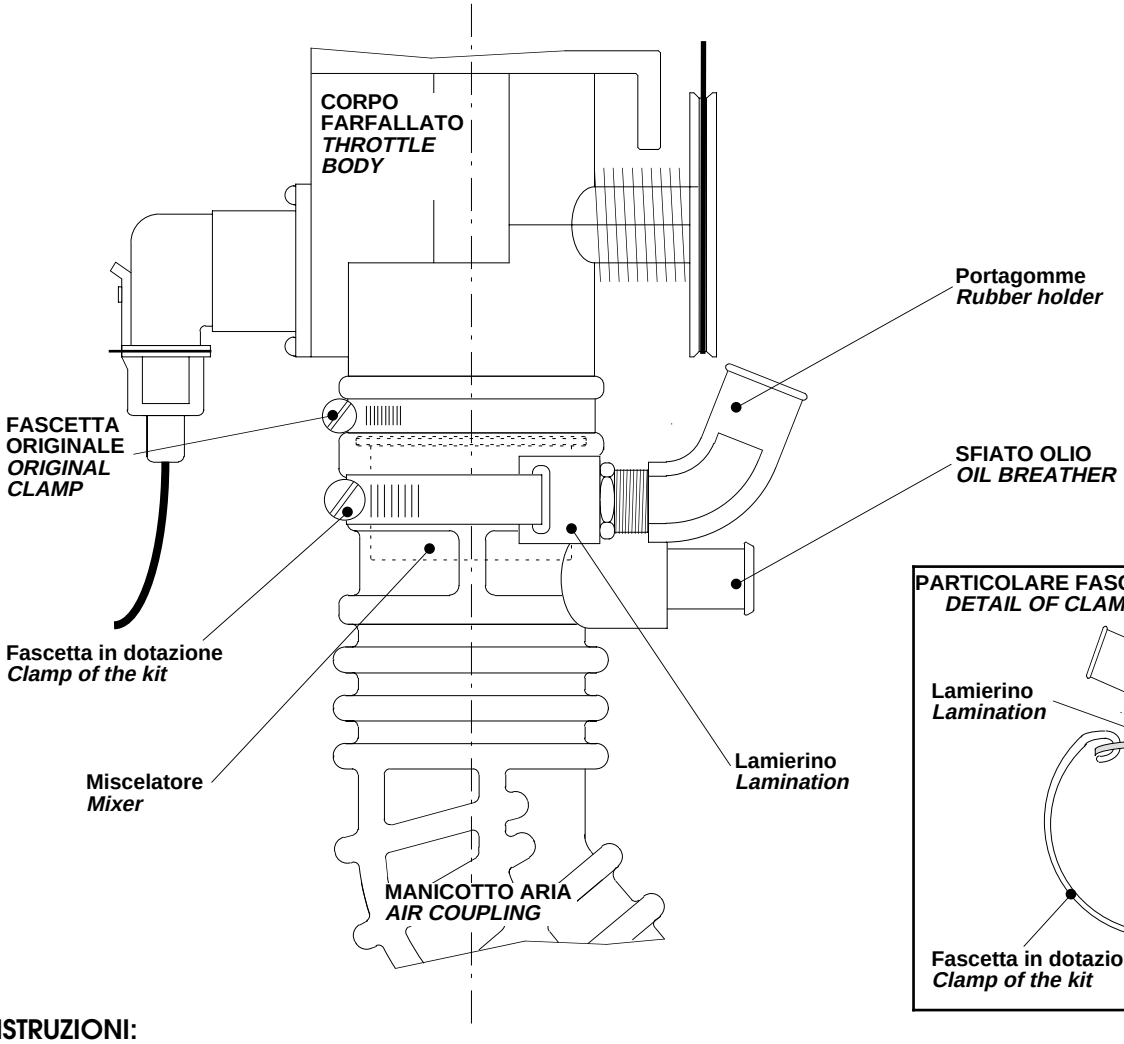
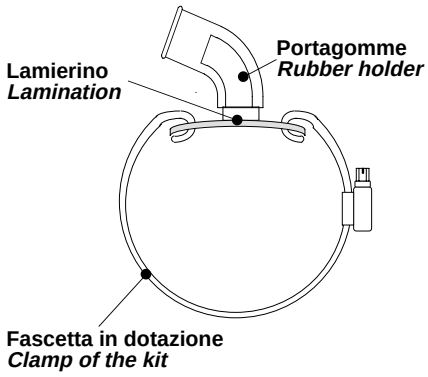
BRC GAS EQUIPMENT
Assistenza Tecnica
Afte-Sales Service
www.brc.it
support@brc.it
++39 0172 48 68 400

ISTRUZIONI PER INSTALLAZIONE MISCELATORE
INSTRUCTIONS FOR MIXER INSTALLATION
cod. 12MX00270007
cod. 12MM00270007
DAEWOO TACUMA 1.8i - Euro 3

Schema del *Plan dated* 16.04.02



PARTICOLARE FASCETTA CON LAMIERINO
DETAIL OF CLAMP WITH LAMINATION



ISTRUZIONI:

Separare il manicotto aria dal corpo farfallato intervenendo sulla fascetta di fissaggio.
Inserire all'interno del manicotto aria il miscelatore incastrandolo sulla battuta del manicotto, ed orientando il foro di adduzione in base alla posizione del riduttore.
Segnare il manicotto aria in corrispondenza del foro di adduzione miscelatore.
Rimuovere il miscelatore.
Realizzare nel punto segnato sul manicotto un foro ø 16 mm.
Inserire nuovamente il miscelatore all'interno del manicotto facendo coincidere il foro realizzato con il foro di adduzione presente sul miscelatore.
Fissare il miscelatore con lamierino, fascetta e porta gomme in dotazione come illustrato nel particolare.
Riposizionare il manicotto aria sul corpo farfallato e fissare con la fascetta originale.

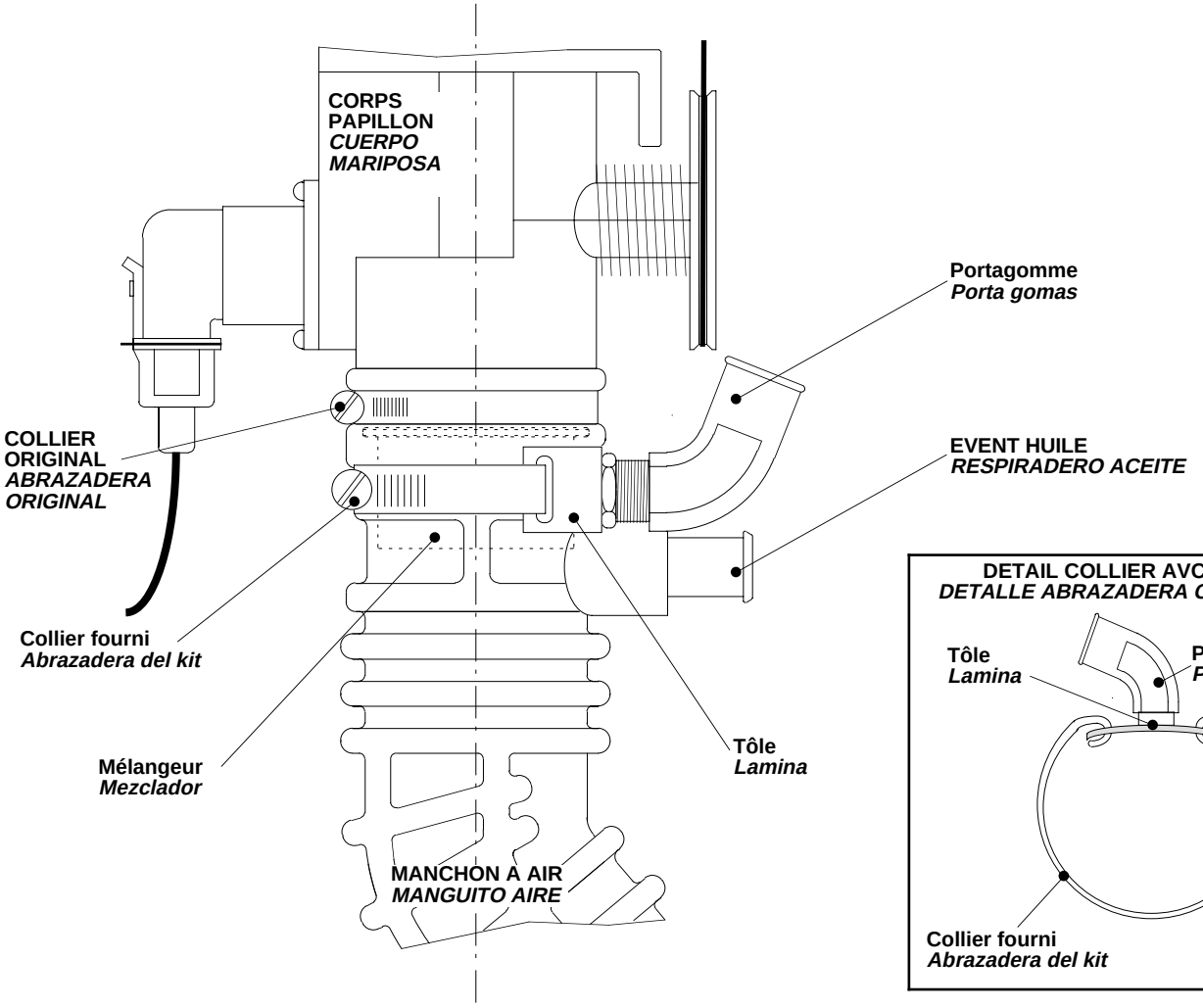
INSTRUCTIONS:

Separate the air coupling from the throttle body by acting on the fixing clamp.
Insert the mixer inside the air coupling by boxing it on the coupling beat, and by orienting the feeding hole according to the reducer position.
Mark the air coupling corresponding to the mixer feeding hole.
Remove the mixer.
Make a ø 16 mm hole in the point marked on the coupling.
Insert the mixer again inside the coupling by letting the hole made coinciding with the feeding hole on the mixer.
Fix the mixer with the lamination, clamp and rubber holder of the kit as shown in detail.
Reposition the air coupling on the throttle body and fix through the original clamp.

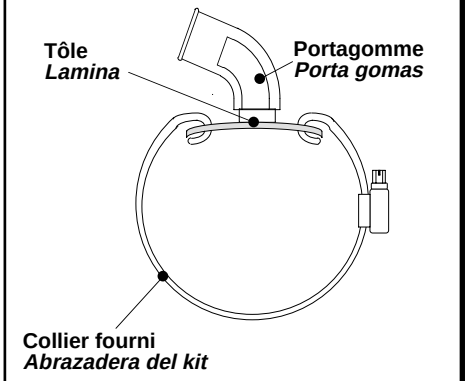
BRC GAS EQUIPMENT
Assistance Technique
Asistencia Técnica
www.brc.it
support@brc.it
++39 0172 48 68 400

INSTRUCTIONS POUR INSTALLATION MELANGEURS
INSTRUCCIONES PARA INSTALACION MEZCLADORES
cod. 12MX00270007
cod. 12MM00270007
DAEWOO TACUMA 1.8i - Euro 3

Schéma du *Esquema de* 16.04.02



DETAIL COLLIER AVCE TÔLE
DETALLE ABRAZADERA CON LAMINA



INSTRUCTIONS:

Séparez le manchon à air du corps papillon en intervenant sur le collier de fixation.
Insérez à l'intérieur du manchon à air le mélangeur en l'encastrant sur la battue du manchon, et en orientant le trou d'adduction selon la position du détendeur.
Marquez le manchon à air au niveau du trou d'adduction du mélangeur.
Enlevez le mélangeur.
Réalisez dans le point marqué sur le manchon un trou ø 16 mm.
Insérez à nouveau le mélangeur à l'intérieur du manchon en faisant coïncider le trou réalisé avec le trou d'adduction présent sur le mélangeur.
Fixez le mélangeur avec tôle, collier et portegommes fournis comme illustré en détail.
Repositionnez le manchon à air sur le corps papillon et fixez moyennant le collier original.

INSTRUCCIONES:

Separen el manguito de aire desde el cuerpo mariposa actuando en la abrazadera de fijación.
Inserten dentro del manguito aire el mezclador encajonándolo en el batido del manguito, y orientando el agujero de alimentación según la posición del reductor.
Marquen el manguito aire a nivel del agujero de alimentación mezclador.
Quiten el mezclador.
Hagan un agujero ø 16 mm en el punto marcado en el manguito.
Vuelvan a insertar el mezclador dentro del manguito haciendo coincidir el agujero realizado con el agujero de alimentación presente en el mezclador.
Fijen el mezclador con lámina, abrazadera y portagomas del kit como ilustrado en el detalle.
Vuelvan a posicionar el manguito aire en el cuerpo mariposa y fijen con la abrazadera original.